



# ほんとにいい出会い






『私のことば体験』  
松居直／著  
安野光雅／挿画  
出版：福音館書店

私のことば体験  
松居直

ぐりとぐら、だるまちゃん、おおきなかぶ…。あの絵本はここから始まった。敗戦後、子どもたちが心から楽しめる本がなかった日本で、絵本の世界を作り上げてきた松居直の自伝。

『私のことば体験』

胸に刻んでおきたいことはの数々。安野光雅さんの美しい挿画も目玉。

『カピバラがやってきた』



『カピバラがやってきた』  
アルフレッド・ソデルギット／作  
あみのまきこ／訳  
出版：岩崎書店

『カピバラがやってきた』

もともとその場所に暮らしていたニワトリと、よそからそこへやってきたカピバラ。違う種類の動物は、一緒に暮していけるのか？ 移民と移民を受け入れる側の話などにも解釈できる、他者との共生を描いたお話。

こんな共同生活、アリか？



『今夜はこの鍋で決まり！ おうち鍋の決定版』  
藤野嘉子ほか／著  
出版：家の光協会

鍋

『今夜はこの鍋で決まり！ おうち鍋の決定版』

寄せ鍋、すき焼き鍋、湯豆腐、エスニック巻きしゃぶ、鶏すき…。シーンに合わせたぴったりの鍋が見つかる！ ふだん鍋からこちそう鍋まで、5人の達人による鍋レシピ集。自家製鍋の素なども収録。

『今夜はこの鍋で決まり！ おうち鍋の決定版』

今年の冬は、多彩な鍋料理で温まる！

『荒野にヒバリをさがして』



『荒野にヒバリをさがして』  
アンソニー・マゴワン／作  
野口絵美／訳  
出版：徳間書店

『荒野にヒバリをさがして』

ヒバリを見るため、犬のティナを連れて、田舎へハイキングに出かけたニッキーと兄のケニー。ところが季節外れの雪で道に迷い…。ヨークシャーの荒野を舞台に、兄弟、家族の絆をドラマティックに描く。

励まし合いながら進む兄弟の絆は、確かによい宝物だった。

## 戸籍の窓



- 人口16,269人（前月比 +16） 男8,087人 女8,182人
- 世帯数7,521世帯（前月比+24）（11月1日現在）

※戸籍の窓は、届出者から了解を得て掲載しています。  
※世帯主名、区名は住民票に基づいています。

## Let's try English!

Vol.213

Message FROM  
Nathan John Clinch  
(中学校ALT)



### Viewing the Autumn Colours

Hello everyone, how are you all doing? I absolutely love this time of year! Even though it is getting colder and colder, the beauty of the autumn colours is stunning. Like the cherry blossoms in spring, the colours of autumn are transient. These rich reds, oranges, yellows and purples are therefore somehow special. In Japan this is called Kouyou. In the UK we call this the autumn colours or autumn foliage. In America it is called fall colors or fall foliage. The activity of viewing the autumn colours is known as “Momijigari”



in Japan. This activity is called ‘leaf peeping’ in the USA. Leaf peeping is an informal term in the United States and Canada for the activity in which people travel to view and photograph the fall foliage in areas where leaves change colors in autumn. In America they even have organized excursions for leaf peeping that are known as foliage tours or color tours. I too, often take trips to spots to view the beautiful autumn colours, but I much prefer to be away from large numbers of people when I view the autumn colours. I enjoy taking long walks in the forest to drink in the colours and I take routes which are less traveled.

There is a certain feeling of melancholy at the beginning of the end of the year, the dying back of the verdant green, the chill of the first cold winds, telling of the winter to come. I feel this way at the end of summer but also glad that I can now exercise outside without sweating heavily!

Do you like autumn? Do you go to view the autumn colours?

If you see me around Miyota say hello and maybe tell me about good places to view autumn colours in the local area!

こんにちは、皆さんお元気ですか？ 私はこの時期が大好きです！だんだんと寒くなってきましたが、紅葉の美しさには目を見張るものがあります。春の桜のように、秋の色は儂いものです。したがって、これらの豊かな赤色、オレンジ色、黄色、紫色は、どこか特別なものです。日本ではこれを紅葉と呼びます。英国では、これを「autumn colours」または「autumn foliage」と呼びます。アメリカでは「fall colors」または「fall foliage」と呼ばれています。

紅葉を見る活動は、日本では「紅葉狩」として知られています。この活動は、アメリカでは「Leaf peeping」と呼ばれています。「Leaf peeping」は、北アメリカで、秋に葉が色づく地域で人々が紅葉を見たり写真を撮ったりする活動を表す非公式の用語です。アメリカでは、「foliage tours」または「color tours」として知られる紅葉狩りも開催しています。

私もよく紅葉スポットに行きますが、紅葉を見るときは、人混みから離れたほうがずっと好きです。森の中の人の少ない道を散歩して、紅葉の美しい色を味わうことが好きです。冬の初めには、青々した緑が枯れ、最初の冷たい風の寒さが冬の到来を告げるとある種の憂鬱な気持ちになる。

夏の終わりはこんな感じですが、汗をかかずに外で運動できるのは嬉しい！

秋は好きですか？紅葉を見に行きませんか？

御代田で見かけたら挨拶してね、地元の紅葉スポットを教えてください！

